



# **MODERN SCIENTIFIC CHALLENGES AND TRENDS**

COLLECTION OF SCIENTIFIC WORKS  
OF THE INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE

Issue 1(35)

**Warsaw  
2021**



# **MODERN SCIENTIFIC CHALLENGES AND TRENDS**

ISSUE 1(35)

JANUARY 2021

Collection of Scientific Works

WARSAW, POLAND  
Wydawnictwo Naukowe "iScience"  
25<sup>th</sup> January 2021

ISBN 978-83-949403-3-1

MODERN SCIENTIFIC CHALLENGES AND TRENDS: a collection scientific works of the International scientific conference (25<sup>th</sup> January, 2020) - Warsaw: Sp. z o. o. "iScience", 2021. - 306 p.

**Editorial board:**

**Bakhtiyor Amonov**, Doctor of Political Sciences, Associate Professor of Tashkent University of Information Technologies

**Bugajewski K. A.**, doktor nauk medycznych, profesor nadzwyczajny  
Czarnomorski Państwowy Uniwersytet imienia Piotra Moły

**Tilabaev Sayipzhan Bakizhanovich**, Candidate of Historical Sciences, Associate Professor. Tashkent State Pedagogical University named after Nizami

**Temirbek Ametov**, PhD

**Marina Berdina**, PhD

**Hurshida Ustadjalilova**, PhD

**Oleh Vodiani**, PhD

**Languages of publication:** українська, русский, english, polski, беларуская, казакша, o'zbek, limba română, кыргыз тили, Հայերէն

The compilation consists of scientific researches of scientists, post-graduate students and students who participated International Scientific Conference "MODERN SCIENTIFIC CHALLENGES AND TRENDS". Which took place in Warsaw on 25<sup>th</sup> January, 2021.

Conference proceedings are recommended for scientists and teachers in higher education establishments. They can be used in education, including the process of post - graduate teaching, preparation for obtain bachelors' and masters' degrees.

The review of all articles was accomplished by experts, materials are according to authors copyright. The authors are responsible for content, researches results and errors.

ISBN 978-83-949403-3-1

© Sp. z o. o. "iScience", 2021

© Authors, 2021

<b>Yuldasheva Zulfizar Abdunabi kizi,</b> <b>Jalolova Shaxnoza Muhammedjanovna (Tashkent, Uzbekistan)</b> LINGUACULTURAL AND SEMANTIC FEATURES OF PROVERBS IN ENGLISH AND UZBEK .....	194
<b>Муминова Нилуфар Абдурахмоновна (Қарши, Ўзбекистон)</b> СОҲИБҚИРОН ИСМИДАГИ БЕК СЎЗИНИНГ ЛИСОНИЙ ВА НУТҚИЙ ВОҚЕЛАНИШИ.....	198
<b>Пасічник Наталія, Плавуцька Ольга (Тернопіль, Україна)</b> СПОЛУЧУВАНІСТЬ ЯК СПОСІБ ФУНКЦІОНУВАННЯ ДИДАКТИЧНОЇ ЛЕКСИКИ В СПЕЦІАЛЬНИХ ТЕКСТАХ .....	202
<b>Саидова Мохира Расуловна,</b> <b>Мукимова Гуландом Ахадовна (Бухара, Узбекистан)</b> ИЗУЧЕНИЕ РУССКИХ ЗВУКОВ СТУДЕНТАМИ ИНОЯЗЫЧНЫХ ГРУПП .....	204
<b>Сайднасинова Рухан Зайдиновна (Чирчик, Узбекистан)</b> ЧАСТЕРЕЧНАЯ ОТНЕСЕННОСТЬ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ОСНОВ РУССКИХ ДЕМИНУТИВОВ.....	208
<b>Семашко Т. Ф. (Київ, Україна)</b> ЕТНОКУЛЬТУРНІ СТЕРЕОТИПИ ЯК ЧИННИК ФОРМУВАННЯ РЕКЛАМНИХ ТЕКСТІВ.....	211
<b>Тохтахунова М. К. (Алматы, Казахстан)</b> СӨЙЛЕУ ШЕБЕРЛІГІН АРТТЫРУДАҒЫ ДЕБАТ ТЕХНОЛОГИЯСЫНЫҢ МАҢЫЗЫ .....	214
<b>Шарипова Дилноза Шавкатовна (Бухара, Узбекистан)</b> СИМВОЛ И СИМВОЛООБРАЗОВАНИЕ В СЕМИОТИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ ЛИНГВОКУЛЬТУРЫ .....	221

### SECTION: PHILOSOPHY

<b>Raxmonova Gulzoda G'aniyevna (Tashkent, Uzbekistan)</b> MA'NAVİY MADANIYATDA DINIY ONG MASALASI .....	224
<b>Кочкорова Г. Д. (Фергана, Узбекистан)</b> ФИЛОСОФСКИЕ АСПЕКТЫ ИНТЕГРАЦИИ В ОБРАЗОВАНИИ И ИХ ТЕНДЕНЦИИ .....	228
<b>Холмирзаева Дилором Дилшодбековна,</b> <b>Холмирзаева Мохиҷеҳра Дилшодбековна (Ташкент, Узбекистан)</b> СОТВОРЕНИЕ МИРА В АВРАМИЧЕСКИХ РЕЛИГИЯХ.....	231

### SECTION: PHYSICAL CULTURE

<b>Odilova Iroda (Toshkent, Uzbekistan)</b> МАКТАВГАЧА YOSHDAGI BOLALAR JISMONIY MADANIYATIDA GIMNASTIKANING ANAMIYATI .....	234
<b>Латипов Равшан Исмаилович (Ташкент, Узбекистан)</b> ФАКТОРЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ФИЗКУЛЬТУРНО-СПОРТИВНУЮ АКТИВНОСТЬ СТУДЕНТОВ .....	236
<b>Мирзакаримова Нодира Ибрагимовна (Ташкент, Узбекистан)</b> СРЕДСТВА И МЕТОДЫ ПОДГОТОВКИ ЮНЫХ ФУТБОЛИСТОВ .....	239

**Саидова Мохира Расуловна**  
**доцент кафедры русского языка и литературы,**  
**Мукимова Гуландом Ахадовна**  
**преподаватель кафедры русского языка и литературы**  
**БухГУ**  
**(Бухара, Узбекистан)**

## **ИЗУЧЕНИЕ РУССКИХ ЗВУКОВ СТУДЕНТАМИ ИНОЯЗЫЧНЫХ ГРУПП**

***Аннотация.** В данной статье мы рассматриваем овладение звуками русского языка, приобретение правильных навыков произношения студентов иноязычных групп. Знание причин ошибок позволит предупредить эти ошибки и не допускать таким образом их закрепления.*

***Ключевые слова:** изучение звуков, правильное произношение, сравнение звуков русского языка со звуками узбекского, типичные фонетические ошибки, о системе фонетической транскрипции, звуковые явления.*

Из звуков строятся слова их составные части (корни, приставки, суффиксы, окончания). Ударение, интонация, паузы – все тоже звуковые явления. Таким образом, изучение и освоение всякого языка начинается с овладения его звуками. Овладение звуками русского языка, приобретение правильных навыков произношения, правильная постановка ударения являются важнейшими задачами, стоящими перед учащимися узбекских школ. Чтобы успешно учить правильному произношению, преподаватель должен знать причины характерных, типичных фонетических ошибок учащихся. Знание причин ошибок позволит предупредить эти ошибки и не допускать таким образом их закрепления. Необходимо сопоставить фонетику русского с фонетикой узбекского языка. Дать параллельное и механическое описание звуков этих языков. Тщательно проанализировать и изложить основные различия между русским и узбекским языком по каждому разделу фонетики.

Рассмотрим сопоставление некоторых согласных русского и узбекского языков. Согласные звуки русского языка значительно отличаются от согласных звуков узбекского языка. Различия их сводятся к следующим:

1) В русском языке, наряду с твёрдыми согласными, имеются парные им мягкие, являющиеся особыми фонемами, то есть звуками, несущими смысловоразличительные функции (**рад-ряд, мал-мял, лук-люк**).

В узбекском языке мягких согласных, парных к соответствующим твёрдым, нет, и каждый согласный звук является особой и единственной фонемой.

2) В русском языке имеются согласные, существенно отличающиеся в артикуляционном отношении от тех узбекских согласных, которые обозначаются на письме теми же буквами (В, Ч, Ж, К, Л, Х).

3) В русском языке имеются согласные звуки, произношение которых с большим трудом усваивается многими студентами- узбеками (Ф, Ц, Щ). В узбекском языке есть согласные отсутствующие в русском (DJ, Q, G, H).

4) На произношение русских согласных сильно влияют гласные, стоящие после согласных. В узбекском языке гласный может лишь незначительно влиять на произношение стоящего впереди него согласного звука.

5) Наиболее частые ошибки при произнесении русского согласного **Ф**, являющегося губно-губным, глухим фрикативным звуком, т.е. глухим вариантом губно-зубного звонкого фрикативного согласного **В**, заключается в неумении воспроизвести нужную для произнесения этого звука артикуляцию. Таким образом получается звук как бы средний между русскими **Ф** и **П** (губно-губной **Ф**), но больше похожий на русский **П**. Поэтому при произношении слова **фабрика, фитиль, фамилия, форма** и т.п. звучат как **пабрика, питиль, памилья, порма**. Чаще всего русский фрикативный звук **Ф** просто подменяется взрывным глухим губно-губным **П**. Что касается оглушения **В** в **Ф** (в конце слова, например **ров-роф, прав-праф**) и т.п. или в середине или начале слова перед глухим согласным, например (травка-трафкь, ловко – локфкь, всё – фсе, и т.п.) то учащиеся-узбеки, не привыкшие к оглушению узбекского губно-губного **В** (этот звук в узбекском языке не оглушается ни в каких положениях), забывают оглушить русский **В** в указанных позициях и произносят в лучшем случае русский губно-зубной **В**, а в худшем случае узбекский губно-зубной **В**, то есть **ров** или **gow** (вместо **роф**), **всё** или **всё**. Буквой **w** обозначаем губно-зубной **w**, так как он похож на английский звук **w**.

6) Русский твёрдый согласный **Г** отличается от узбекского согласного **Г**, который произносится обычно несколько мягче русского твёрдого **Г**, Узбекский согласный звук **Г** произносится перед узбекскими гласными **А**, **О** и **У** почти также, как русский мягкий согласный **Г** перед русскими гласными **И** и **Е** (**гипс, гимн, герб, гитара**). Таким образом, в узбекском слове **g al** (очередь, черёд) звук **Г** звучит примерно так, как русский - учащийся произнёс бы его, читая русское сочетание букв «гяль». Следовательно, при произнесении русского твёрдого **Г** в сочетаниях **ГА,ГО,ГУ** нужно ожидать от учащихся-узбеков смягчения слогов в виде **GYA,GYO, GYU**. Поэтому надо добиваться от учащихся правильного произношения этого звука и указывать им на различное звучание.

7) Русский твёрдый согласный звук **Л** не имеет точного эквивалента в узбекском литературном языке, в котором звук **Л** произносится несколько мягче русского **Л** (но чуть-чуть твёрже русского **Ль**). В то же время твёрдый согласный **Л** в ряде говоров узбекского языка не отличается существенно от русского твёрдого **Л** (особенно между гласными **А**, **О**, **У** и твёрдыми согласными: **должен, залпом, молча** и в конце слова после гласных **А**, **О**, **У**; **зал, дал, вол, футбол дул**). Слишком мягкое произношение русского твёрдого **Л** учащимися – узбеками (так же, как и слишком твёрдое произношение звуками ими русского мягкого **Л**) объясняется ещё и тем, что узбекский звук **Л** (во всех вариантах) представляет собой одну фонему и, следовательно, несколько более твёрдое или мягкое его произношение не влечёт за собой искажения смысла слова. Поэтому учащиеся-узбеки вообще склонны не обращать внимания на варианты звука **Л**, ибо так они привыкли поступать, когда говорят на родном языке. В русском языке в кототром звуки **Л** и **Ль** являются разными

фонемами, в этом отношении очень чувствителен (мел- мель, дула\_ дуля, угол\_ уголь, мол- моль).

8) Русский согласный звук **Ж** произносится всегда твёрдо. В узбекском языке согласный **Ж**, обозначаемый на письме той самой буквой, что и слитный звук ДЖЬ (Janjan - ссора, Juja – цыпленок, Jiyda- джида), встречается лишь в нескольких словах (ajdaq- дракон, gjda non- толстая круглая лепёшка и др.). Необходимо на упражнения по правильной артикуляции русского **Ж** необходимо отводить специальное время.

9) Русский согласный звук **Ш** соотноситель с русским согласным **Ж**, являясь по своему качеству тем же **Ж**, но произносимым без голоса. Поэтому он, как и **Ж**, всегда произносится твёрдо. Узбекский согласный **Ш** соотноситель с узбекским согласным **Ж**, вследствие чего произносится несколько мягче русского **Ш**, в частности в тех узбекских говорах, которые сформировались в условиях значительного влияния таджикского языка. В узбекском литературном языке звук **Ш** перед гласными О и А, особенно при наличии в слове твердых согласных Х, Г и Q (shox – ветк, roga, qosh – бровь, qashoq – нищий), произносится почти как русский согласный **Ш**.

Правильное произношение русского **Ш** довольно легко дается учащимся- узбекам, за исключением, пожалуй, тех случаев, когда звук **Ш** встречается в русских словах по соседству с гласными И и Е и в непосредственной близости к мягким согласным Г, К и другим мягким согласным (шаль, большими, кишели, шинель, шишки). Более мягкое, чем в русском языке, произношение звука **Ш** учащимися – узбеками не искажает смысл слов, так как в русском языке, так же как и в узбекском, имеется лишь одна фонема Ш.

10). Русский твёрдый согласный звук **Х** произносится в условиях сближения спинки языка с задней частью твёрдого нёба. В узбекском языке точно такого же по своим качествам согласного нет. Узбекский согласный звук **Х** произносится в условиях сближения задней части спинки языка с задней частью мягкого нёба и притом с гораздо более энергичной артикуляцией, чем русских **Х**. Поэтому русский согласный **Х** произносится учащимися- узбеками неправильно, хотя это обстоятельство и не искажает смысла произносимых слов. Научить учащихся- узбеков правильно артикуляции русского **Х** – дело нелёгкое.

11). Русского согласного звука **Ц** в обычном узбекском произношении нет. Поэтому учащиеся- узбеки склонны произносить его либо как ТС, либо как С. Научить учащихся – узбеков, не знающих практически русского языка, правильному произношению звука **Ц** - задача, требующая известного труда. Необходимо тщательно объяснить артикуляцию русского **Ц** провести большое количество специальных упражнений на произношение слов с этим звуком.

Сопоставление может быть вполне понятным и полезным только для того преподавателя, который хорошая зная фонетику преподаваемого им русского языка и свободно владея им практически, усвоил также основы узбекского произношения.

**СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ:**

1. А.И. Абрежеев, П.А. Данилов, Р.И. Бигаев. Очерки по сопоставительной грамматике русских и узбекских языков. Т. 1960 год.
2. А.А. Азизов Сопоставительная грамматика русских и узбекских языков «Укитувчи.» Т. 1983 год.
3. Н.А. Баскаков. Историко – типологическая фонология тюркских языков. М.1988 год.
4. Саидова М.Р. Болтаева М.Ш. Типологическое исследование односоставных предложений в русском и узбекском языках. Журнал «Вестник» № 5 2020 год